



## 经济及社会理事会

Distr.: Limited  
21 May 2014  
Chinese  
Original: English

## 土著问题常设论坛

## 第十三届会议

2014 年 5 月 12 日至 23 日，纽约

## 报告草稿

报告员：Valmaine Toki 女士

## 第一章

## 需要经济及社会理事会采取行动或提请它注意的事项

## B. 提请理事会注意的事项

## 常设论坛的建议

## 常设论坛今后工作，包括新出现的问题

1. 常设论坛委任论坛成员 Maria Eugenia Choque Quispe 负责根据《联合国土著人民权利宣言》进行传统知识研究，同时铭记土著文化和传统习俗有助于可持续发展和环境管理。
2. 常设论坛回顾土著人民权利问题特别报告员的工作及其关于采掘业的报告，委任论坛成员[ ]研究自然资源、能源和绿色能源、发展以及对土著人民权利的有关影响，包括尊重水、食物和主权以及文化的权利和 2015 年后发展议程。
3. 常设论坛委任[ ]研究跨界问题，包括承认土著人民有权从事货物和服务跨界贸易。
4. 常设论坛委任[ ]研究国家如何致力于将土著人民地权、所有权和保有权转换为非土著型产权制度。
5. 常设论坛委任[ ]扩大研究《联合国土著人民权利宣言》任择议定书(E/C.19/2014/7)，不仅着重研究对土地、领地和资源权利，还要研究《宣言》所



载所有权利，特别是自决权、自治权和自主权。这项研究将考虑到论坛第十三届会议提出的问题。

6. 常设论坛建议将任择议定书作为土著人民问题世界会议的重大成果之一，并有可能将上述研究作为制订该任择议定书的基础。

7. 常设论坛委任[ ]研究论坛工作方法，以此为基础在其第十四届会议上举行一次半天的讨论。

8. 常设论坛委任论坛成员 Álvaro Pop 先生研究中美洲农村地区残疾土著儿童状况，并将研究结果提交其第十四届会议。这项研究将借鉴和补充论坛成员的以往研究成果(见 [E/C.19/2014/5](#) 和 [E/C.19/2013/6](#))。

9. 常设论坛赞赏联合国各机构在国家一级通过评价拉丁美洲根据《联合国土著人民权利宣言》第 41 和 42 条执行《宣言》的情况所作出的贡献和给予的支持。论坛鼓励联合国各机构在其他地区和国家效仿这种做法，并邀请各国在制订政策和方案时顾及这些结论。

10. 常设论坛根据《联合国土著人民权利宣言》第 13 和 14 条，建议各国审查其本国官方历史记载和国立课程，纳入土著人民视角反映的英雄人物。

11. 在发生种族灭绝和(或)大规模侵犯土著人民人权的地区，常设论坛建议各国承担起自己的责任，确保通过有关冲突后机制，防止今后再次发生此类暴行。

---